

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 146

Vol. 1984/0055

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

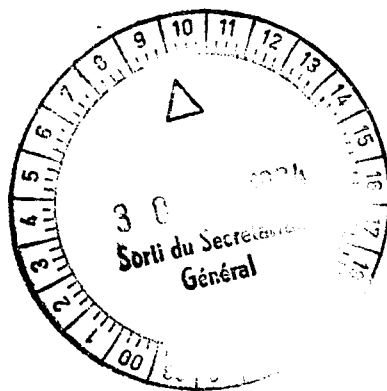
COM(84) 146 def.

Brussel, 22 maart 1984

AANBEVELING VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende het sluiten van een overeenkomst tussen de
Europese Economische Gemeenschap en Mexico

(door de Commissie bij de Raad ingediend)



COM(84) 146 def.

- 2 -

TOELICHTING

1. Bij besluit van 25 februari 1982 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen met Mexico met het oog op het sluiten van een overeenkomst betreffende de handel in textielprodukten.
2. Overeenkomstig bovenbedoeld besluit van de Raad en in overleg met het speciale comité van artikel 113 heeft de Commissie met dit Land van 26 juli 1982 tot en met 21 oktober 1982 onderhandelingen gevoerd.

Naar aanleiding van deze onderhandelingen is een ontwerp-overeenkomst opgesteld.

Dit ontwerp behelst :

- (i) mechanismen waardoor alle MVO-produkten van wol, katoen en synthetische en kunstmatige vezels, van oorsprong uit Mexico, onder de overeenkomst vallen ;
- (ii) de vrijwillige beperking tot overeengekomen niveaus van de uitvoer naar de Gemeenschap van bepaalde categorieën van produkten die onder de overeenkomst vallen ;
- (iii) voor nog niet beperkte categorieën van produkten een overleg-procedure met het oog op het vaststellen van maatregelen tot vrijwillige beperking wanneer bepaalde drempels worden overschreden ;
- (iv) voor de categorieën van produkten waarvoor een beperking geldt een stelsel van dubbele controle en voor alle categorieën die onder de overeenkomst vallen een stelsel van controle van de oorsprong ;
- (v) soepelheidsbepalingen waardoor het mogelijk is een percentage van de quota van een categorie naar een andere en van een jaar naar een ander over te dragen ;
- (vi) een "anti-surge" clause, waarbij in bepaalde omstandigheden het opschorten van de soepelheidsbepaling of de invoering van tijdelijke beperkingen binnen de quotas is toegestaan ;

.../...

- (vii) een "anti-fraude" clause, waarbij het in bepaalde omstandigheden is toegestaan de frauduleus verzonden hoeveelheden van de quota van het ware land van oorsprong af te boeken ;
- (viii) als tegenprestatie de toezegging van de Gemeenschap om niet over te gaan tot andere kwantitatieve beperkingen op grond van artikel XIX van het GATT of artikel 3 van de MVO, noch tot maatregelen van gelijke werking als kwantitatieve beperkingen.

Nadat de hoofden van de delegaties hebben vastgesteld dat deze ontwerp-overeenkomst overeenkwam met de resultaten van de onderhandelingen, hebben zij deze op 21.10.1982 geparafeerd.

3. Ten einde de verwezenlijking van de doeleinden van deze overeenkomst te vrijwaren en buitengewone uitvoer vóór de inwerkingtreding ervan te vermijden, heeft de Gemeenschap, na afsluiting van de onderhandelingen, het derde land voorgesteld dat de bepalingen van deze overeenkomst vanaf 1 januari 1983 vooruitlopend op zijn in werkingtreding door beide contracterende partijen autonoom worden toegepast. De toepassing van deze bepalingen wordt door Verordening (EEG) No. 3589/82 van de Raad van 23 december 1982 geregeld, waarbij de invoer in de Gemeenschap van textielprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen aan een gemeenschappelijk stelsel van vergunningen en kwantitatieve maxima wordt onderworpen (1); gewijzigd bij de Verordening van de Raad (EEG) No. 3762/83 van 19.12.1983 (2).
4. De Commissie is van mening dat deze ontwerp-overeenkomst een voor de Gemeenschap aanvaardbaar resultaat vormt. Bijgevolg raadt zij de Raad aan :
 - de overeenkomst goed te keuren door de verordening waarvan het ontwerp als bijlage is bijgevoegd, goed te keuren
 - tot de goedkeuring van deze overeenkomst de noodzakelijke besluiten met betrekking tot de ondertekening ervan te nemen.

(1) P.B. L 374 van 31 december 1982

(2) P.B. L 380 van 31 december 1983

Aanbeveling voor een verordening van de Raad betreffende
het sluiten van een overeenkomst tussen de Europese Economische
Gemeenschap en Mexico.

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de overeenkomst betreffende de handel in textielprodukten
welke tussen de Europese Economische Gemeenschap en Mexico tot stand
is gekomen, dient te worden goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De overeenkomst betreffende de handel in textielprodukten tussen de
Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Mexicaanse Staten,
waarvan de tekst in bijlage is opgenomen, wordt namens de Gemeenschap
goedgekeurd.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad verricht de kennisgeving bedoeld in
artikel 19 van de overeenkomst.(1)

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die
van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks
toepasselijk in elke lid-staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De Voorzitter,

(1) De datum van de inwerkingtreding van de overeenkomst wordt bekendgemaakt
in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP
EN DE VERENIGDE MEXICAANSE STATEN BETREFFENDE
DE HANDEL IN TEXTIELPRODUKTEN

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
enerzijds, en
DE REGERING VAN DE VERENIGDE MEXICAANSE STATEN
anderzijds,

WENSENDE een ordelijke en billijke ontwikkeling van de handel in
textielprodukten tussen de Europese Economische Gemeenschap (hierna
"de Gemeenschap" genoemd) en de Verenigde Mexicaanse Staten
te bevorderen met het oog op een blijvende samenwerking en onder voor-
waarden die de nodige waarborgen voor de handel bieden,

VASTBESLOTEN zoveel mogelijk rekening te houden met de ernstige
economische en sociale problemen die zich momenteel in de textiel-
industrie, zowel in de invoerende als in de uitvoerende landen, voor-
doen, ten einde met name werkelijk gevaar voor ontwrichting van de markt
van de Gemeenschap en voor ontwrichting van de textielhandel van de
Verenigde Mexicaanse Staten uit te schakelen,

GELET op de Regeling betreffende de Internationale Handel in Textiel
(hierna "de Regeling van Genève" genoemd), inzonderheid op artikel 4,
en op de voorwaarden vermeld in het Protocol tot Verlenging van de
Regeling en de op 22 december 1981 door het Textielcomité vastgestelde
conclusies,

HEBBEN BESLOTEN deze Overeenkomst te sluiten en hebben te dien einde
als hun gevolmachtigden aangewezen :

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN :

DE REGERING VAN DE VERENIGDE MEXICAANSE STATEN :

DIE ALS VOLGT ZIJN OVEREENGEKOMEN :

.../...

DEEL I : HANDELSREGELING

Artikel 1

1. De partijen erkennen en bevestigen dat zij zich, behoudens de bepalingen van deze Overeenkomst en onverminderd hun uit de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel voortvloeiende rechten en verplichtingen, in hun onderlinge handel in textielprodukten zullen richten naar de bepalingen van de Regeling van Genève.

2. De Gemeenschap verbindt zich ertoe voor de onder deze Overeenkomst vallende produkten geen kwantitatieve beperkingen op grond van artikel XIX van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel of op grond van artikel 3 van de Regeling van Genève in te voeren.

3. Maatregelen van gelijke werking als kwantitatieve beperkingen bij invoer in de Gemeenschap van de onder deze Overeenkomst vallende produkten zijn verboden.

.../...

Artikel 2

1. Deze Overeenkomst is van toepassing op de handel in de in bijlage I opgenomen textielprodukten van katoen, van wol (uitgezonderd produkten van alpaca) en van synthetische of kunstmatige vezels, van oorsprong uit Mexico.

2. De indeling van de produkten die onder deze Overeenkomst vallen is gebaseerd op de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief en op de goederennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE).

3. De oorsprong van de onder deze Overeenkomst vallende produkten wordt bepaald overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende regels.

De procedures voor de controle van de oorsprong van bovenbedoelde produkten zijn omschreven in Protocol A.

Artikel 3

Mexico stemt er in toe voor elk jaar dat de Overeenkomst wordt toegepast zijn uitvoer naar de Gemeenschap van de in bijlage II omschreven produkten te beperken tot de daarin vermelde maxima.

De uitvoer van de in bijlage II genoemde textielprodukten is aan het in Protocol A vermelde stelsel van dubbele controle onderworpen.

.../...

Artikel 4

Mexico en de Gemeenschap erkennen het speciale en differentiële karakter van textielprodukten die na veredeling in Mexico in de Gemeenschap worden wederingevoerd.

De wederinvoer kan buiten de volgens deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima worden toegestaan mits deze plaatsvindt in overeenstemming met de in de Gemeenschap van kracht zijnde voorschriften inzake economische passieve veredeling.

Artikel 5

De uitvoer van weefsels van de huisindustrie vervaardigd op met de hand of de voet bediende weefgetouwen, met de hand vervaardigde kledingstukken of andere artikelen van dergelijke weefsels en traditionele folkloristische met de hand vervaardigde produkten is niet aan kwantitatieve maxima onderworpen, mits deze produkten voldoen aan de voorwaarden vermeld in Protocol B.

Artikel 6

1. De invoer in de Gemeenschap van onder deze Overeenkomst vallende textielprodukten is niet onderworpen aan de in bijlage II vastgestelde kwantitatieve maxima, mits wordt verklaard dat deze produkten bestemd zijn voor wederuitvoer uit de Gemeenschap, hetzij in ongewijzigde staat, hetzij na verwerking, volgens het hiertoe binnen de Gemeenschap ingestelde stelsel van administratieve controle.

De toelating tot het vrije verkeer van de onder bovenvermelde voorwaarden ingevoerde produkten wordt echter afhankelijk gesteld van de overlegging van een door de autoriteiten van Mexico afgegeven uitvoervergunning en van een bewijs van oorsprong overeenkomstig de bepalingen van Protocol A.

2. Indien de autoriteiten van de Gemeenschap hebben vastgesteld dat de invoer van textielprodukten op een bij deze Overeenkomst vastgesteld kwantitatief maximum in mindering is gebracht, maar dat de produkten nadien weer uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd, stellen de betrokken autoriteiten de Mexicaanse autoriteiten binnen vier weken van de betrokken hoeveelheden in kennis en verlenen zij machtiging tot invoer van gelijke hoeveelheden van dezelfde produkten, die niet op het bij deze Overeenkomst voor het lopende of het volgende jaar vastgestelde kwantitatieve maximum in mindering worden gebracht.

.../...

Artikel 7

1. Vervroegde benutting in een jaar van een gedeelte van het voor het volgend jaar vastgestelde kwantitatieve maximum is voor elke categorie produkten toegestaan tot 5 % van het kwantitatieve maximum voor het lopende jaar.

Vervroegde leveringen worden in mindering gebracht op de kwantitatieve maxima welke voor het volgende toepassingsjaar van de Overeenkomst zijn vastgesteld.

2. Overboeking naar het desbetreffende kwantitatieve maximum voor het volgende jaar van hoeveelheden die tijdens een toepassingsjaar niet zijn benut, is toegestaan tot 5 % van het kwantitatieve maximum voor het lopende jaar.

3. Overboekingen tussen de categorieën van groep I zijn slechts toegestaan in de volgende gevallen :

- overboekingen tussen de categorieën 2 en 3 en van categorie 1 naar de categorieën 2 en 3 mogen plaatsvinden tot 5 % van de kwantitatieve maxima voor de categorie waarnaar de overdracht plaatsvindt;
- overboekingen tussen de categorieën 4, 5, 6, 7 en 8 mogen plaatsvinden tot 5 % van het kwantitatieve maximum voor de categorie waarnaar de overdracht plaatsvindt.

Overdracht naar een categorie van de groepen II en III uit een categorie of categorieën van de groepen I, II en III is toegestaan tot 5 % van het kwantitatieve maximum voor de categorie waarnaar de overdracht plaatsvindt.

4. De equivalentietabel voor bovenbedoelde overboekingen is in bijlage I van deze Overeenkomst opgenomen.

5. De verhoging in een categorie van produkten ten gevolge van gecumuleerde toepassing van de bepalingen van de leden 1, 2 en 3 mag tijdens een toepassingsjaar niet meer bedragen dan 15 %.

6. Indien de bepalingen van de leden 1, 2 en 3 worden toegepast wordt daarvan van tevoren kennis gegeven door de autoriteiten van Mexico.

Artikel 8

1. De uitvoer van niet in bijlage II van deze Overeenkomst vermelde textielprodukten mag door Mexico aan kwantitatieve maxima worden onderworpen onder de voorwaarden omschreven in de hierna volgende leden.

2. Wanneer de Gemeenschap overeenkomstig het ingevoerde stelsel van administratieve controle vaststelt dat het niveau van de invoer van produkten van oorsprong uit Mexico in een bepaalde, niet in bijlage II vermelde categorie, in vergelijking met de totale invoer in de Gemeenschap van produkten van die categorie - uit alle bronnen - in het vorige jaar, de volgende percentages overschrijdt :

- 0,5 % voor de categorieën van produkten van groep I,
- 2,5 % voor de categorieën van produkten van groep II,
- 5,0 % voor de categorieën van produkten van groep III,

kan zij volgens de procedure van artikel 17 van deze Overeenkomst om het openen van overleg verzoeken ten einde tot overeenstemming te komen over een passend beperkt niveau voor de produkten van die categorie.

De Gemeenschap staat de invoer toe van de produkten van de desbetreffende categorie die vóór de datum waarop het verzoek om overleg werd ingediend uit Mexico werden verzonden.

3. In afwachting van een wederzijds bevredigende oplossing verbindt Mexico zich ertoe, voor een voorlopige periode van 3 maanden vanaf de datum van kennisgeving van het verzoek om overleg, de uitvoer van de betrokken categorie produkten naar de Gemeenschap of naar de door de Gemeenschap aangegeven regio of regio's van de Gemeenschappelijke Markt te beperken. Dit voorlopig maximum wordt vastgesteld op 25 % van het niveau van de invoer in het kalenderjaar voorafgaande aan dat waarin de invoer het niveau voortvloeiende uit de toepassing van de in lid 2 vermelde formule overschreed en aanleiding gaf tot het verzoek om overleg of, indien dit hoger is, 25 % van het niveau dat voortvloeit uit de toepassing van de in lid 2 vermelde formule.

4. Indien de partijen tijdens het overleg binnen de in artikel 17 van de Overeenkomst vermelde termijn geen bevredigende oplossing kunnen vinden, heeft de Gemeenschap het recht een definitief kwantitatief maximum in te stellen op een jaarniveau dat niet lager is dan het niveau dat voortvloeit uit de toepassing van de in lid 2 vermelde formule of, indien dit hoger is, 106 % van het niveau van de invoer in het kalenderjaar voorafgaande aan dat waarin de invoer het niveau voortvloeiende uit de toepassing van de in lid 2 vermelde formule overschreed en aanleiding gaf tot het verzoek om overleg.

Mocht het verloop van de totale invoer in de Gemeenschap van het betrokken produkt zulks noodzakelijk maken, dan wordt het aldus vastgestelde jaarlijkse niveau na overleg overeenkomstig de procedure van artikel 17 verhoogd tén einde aan de in lid 2 vermelde voorwaarden te voldoen.

5. De maxima die krachtens lid 2 of lid 4 worden ingesteld mogen in geen geval lager zijn dan het niveau van de invoer van de produkten van die categorie van oorsprong uit Mexico in 1980.

6. De Gemeenschap kan ook op regionale basis kwantitatieve maxima vaststellen overeenkomstig de bepalingen van Protocol C.

7. Het jaarlijkse groeipercentage voor de kwantitatieve maxima die op grond van dit artikel worden ingesteld wordt overeenkomstig de bepalingen van Protocol D vastgesteld.

8. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing indien de in lid 2 genoemde percentages werden bereikt door vermindering van de totale invoer in de Gemeenschap en niet door een toename van de uitvoer van produkten van oorsprong uit Mexico.

9. In geval de bepalingen van de leden 2, 3 of 4 worden toegepast, verbindt Mexico zich ertoe uitvoervergunningen af te geven voor produkten die vallen onder contracten welke vóór de instelling van het kwantitatieve maximum waren gesloten, tot het vastgestelde kwantitatieve maximum is bereikt.

10. Tot de datum van mededeling van de in artikel 10, lid 6, bedoelde statistieken zijn de bepalingen van lid 2 van dit artikel van toepassing op grond van de eerder door de Gemeenschap medegedeelde jaarlijkse statistieken.

11. De bepalingen van deze Overeenkomst die betrekking hebben op de uitvoer van produkten waarvoor de in bijlage II vastgestelde kwantitatieve maxima gelden, zijn ook van toepassing op de produkten waarvoor krachtens dit artikel kwantitatieve maxima worden ingesteld.

Artikel 9

1. Wanneer de Gemeenschap vaststelt dat het niveau van de invoer van een bepaalde categorie van groep I waarvoor in bijlage II vermelde kwantitatieve maxima gelden, in een toepassingsjaar van de Overeenkomst het invoerniveau van het voorafgaande jaar met 10 % van het niveau van de in bijlage II voor het lopende toepassingsjaar vermelde kwantitatieve maximum overschrijdt, kan zij ter voorkoming van voelbare schade voor de binnenlandse industrie overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van deze Overeenkomst om overleg verzoeken ten einde overeenstemming te bereiken over :

- een gehele of gedeeltelijke schorsing van de bepalingen van artikel 7, of
- een wijziging van het in bijlage II vermelde kwantitatieve maximum door vaststelling van een ad hoc-maximum dat beneden het bestaande kwantitatieve maximum ligt, en
- een overeenkomstige billijke en in kwantiteiten uit te drukken vergoeding, die een wederzijds aanvaardbare oplossing is.

2. De Gemeenschap staat de invoer toe van de produkten van de desbetreffende categorie die vóór de datum waarop het verzoek om overleg was ingediend uit Mexico werden verzonden.

In afwachting van een wederzijds bevredigende oplossing verbindt Mexico zich ertoe, gedurende een periode van 1 maand vanaf de datum van kennisgeving van het verzoek om overleg, de uitvoer van de betrokken categorie produkten naar de Gemeenschap of naar de door de Gemeenschap aangegeven regio of regio's van de Gemeenschappelijke Markt te beperken tot één twaalfde van het niveau van uitvoer van het voorafgaande kalenderjaar.

3. Op een ingevolge de toepassing van lid 1 gewijzigd kwantitatief maximum wordt in een jaar voorafgaande aan het laatste jaar van de Overeenkomst een groeipercentage toegepast waardoor het niveau van het in bijlage II voor het laatste jaar van de Overeenkomst vermelde kwantitatieve maximum in dat jaar wordt bereikt.

4. Indien de partijen tijdens het overleg binnen de in artikel 17 van de Overeenkomst vermelde termijn geen bevredigende oplossing kunnen vinden verbindt Mexico zich, op verzoek van de Gemeenschap, ertoe :

- de bepalingen van artikel 7 ten aanzien van de Gemeenschap of van een van haar regio's voor de betrokken categorie geheel of gedeeltelijk op te schorten, of,

.../...

- het in bijlage II voor de betrokken categorie |vermelde kwantitatieve maximum te wijzigen ten einde de uitvoer naar de Gemeenschap of naar een van haar gebieden te beperken tot 125 % van de invoer van het voorafgaande kalenderjaar, of, indien dit hoger is, tot het niveau van de uitvoer tot aan de datum waarop het verzoek om overleg werd ingediend plus het niveau van de uitvoer die overeenkomstig lid 2 gedurende de periode van overleg plaatsvond.

Indien de bepalingen van dit lid worden toegepast verbindt de Gemeenschap zich ertoe een billijke en in kwantiteiten uitgedrukte vergoeding aan te bieden.

De bepalingen van dit lid zijn slechts van toepassing gedurende het jaar waarin deze maatregelen worden genomen.

5. De bepalingen van lid 1 zijn slechts van toepassing op een bepaalde categorie indien de kwantitatieve maxima die in bijlage II voor de Gemeenschap voor die categorie zijn vastgesteld ten minste 25% van de totale invoer van de Gemeenschap in 1980 uitmaken.

6. De bepalingen van lid 1 zijn slechts van toepassing op een bepaalde categorie indien het niveau van de invoer van oorsprong uit Mexico gedurende het lopende toepassingsjaar van de Overeenkomst ten minste 50 % uitmaakt van het kwantitatieve maximum dat in bijlage II voor die categorie voor de gehele Gemeenschap of voor een of meer regio's van de Gemeenschap is vermeld.

7. Een overeenkomstig de bepalingen van lid 1 of lid 4 gewijzigd maximum mag in geen geval lager zijn dan het niveau van de invoer van de produkten van die categorie van oorsprong uit Mexico in 1980.

8. De bepalingen van het artikel zijn eveneens van toepassing wanneer het in lid 1 bedoelde niveau in een van de regio's van de Gemeenschap wordt overschreden. In dat geval heeft de in de leden 1 en 4 bedoelde vergoeding betrekking op de regio of de regio's van de Gemeenschap die in het verzoek om overleg van de Gemeenschap zijn aangegeven.

9. Ten einde de toepassing van lid 1 te beperken verbindt Mexico zich ertoe de Gemeenschap ervan op de hoogte te stellen wanneer zich plotseling een omvangrijke toeneming bij de afgifte van uitvoervergunningen voor een bepaalde categorie voordoet, waardoor aan de voorwaarden vereist voor de toepassing van dit artikel zou kunnen worden voldaan.

Artikel 10

1. Mexico verbindt zich ertoe de Gemeenschap nauwkeurige statistische gegevens te verstrekken over alle uitvoervergunningen die de Mexicaanse autoriteiten afgeven voor alle categorieën textielprodukten waarvoor bij deze Overeenkomst kwantitatieve maxima zijn vastgesteld alsmede over alle certificaten die de Mexicaanse autoriteiten afgeven voor alle in artikel 5 bedoelde produkten waarvoor de bepalingen van Protocol B gelden.

De Gemeenschap verstrekt van haar kant aan de Mexicaanse autoriteiten nauwkeurige statistische gegevens over invoervergunningen of -documenten die door de autoriteiten van de Gemeenschap worden afgegeven uit hoofde van door Mexico afgegeven uitvoervergunningen en certificaten.

2. De in lid 1 bedoelde gegevens dienen voor alle categorieën produkten te worden verstrekt vóór het einde van de tweede maand volgende op het kwartaal waarop de statistieken betrekking hebben.

3. Mexico verbindt zich er eveneens toe de Gemeenschap de beschikbare statistische gegevens over alle textieluitvoer te verstrekken per land van bestemming.

De Gemeenschap verstrekt aan de Mexicaanse autoriteiten invoerstatistieken van alle produkten waarop het in artikel 8, lid 2, bedoelde stelsel van administratieve controle van toepassing is en van de produkten die onder artikel 6, lid 1, vallen.

4. De in lid 3 bedoelde gegevens dienen voor alle categorieën produkten te worden verstrekt vóór het einde van de derde maand volgende op het kwartaal waarop de statistieken betrekking hebben.

5. Mocht bij onderzoek van de wederzijdse gegevens blijken dat er significante verschillen bestaan tussen de uitvoer- en de invoercijfers, dan kan tot overleg worden overgegaan volgens de procedure van artikel 17 van deze Overeenkomst.

6. Voor de toepassing van de bepalingen van artikel 8 en artikel 9 verplicht de Gemeenschap zich ertoe aan de Mexicaanse autoriteiten vóór 15 april van elk jaar de statistieken te verstrekken betreffende de invoer van alle onder deze Overeenkomst vallende textielprodukten in het voorafgaande jaar, onderverdeeld per leverend land en Lid-Staat van de Gemeenschap.

Artikel 11

1. Indien tussen Mexico en de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap op het punt van binnerkomst in de Gemeenschap een verschil van mening ontstaat over de indeling van de onder deze Overeenkomst vallende produkten, wordt de indeling voorlopig gebaseerd op door de Gemeenschap verstrekte aanwijzingen, in afwachting van het overleg overeenkomstig artikel 17 met het oog op het bereiken van overeenstemming over de definitieve indeling van het betrokken produkt.

2. De autoriteiten van Mexico worden in kennis gesteld van elke wijziging in het gemeenschappelijk douanetarief of de NIMEXE en elk besluit dat overeenkomstig de in de Gemeenschap van kracht zijnde procedures wordt genomen met betrekking tot de indeling van de produkten die onder deze Overeenkomst vallen.

Wijzigingen in het gemeenschappelijk douanetarief of de NIMEXE of besluiten waaruit een wijziging van de indeling van de onder deze Overeenkomst vallende produkten voortvloeit, hebben geen vermindering van de in bijlage II vastgestelde kwantitatieve maxima tot gevolg.

De procedures voor de toepassing van dit lid zijn in Protocol A opgenomen.

Artikel 12

1. Mexico en de Gemeenschap komen overeen volledig samen te werken ten einde te voorkomen dat deze Overeenkomst door overlading, verzending via een andere bestemming of op andere wijze wordt ontduken.
2. Wanneer de Gemeenschap ingevolge onderzoeken uitgevoerd overeenkomstig de procedures van Protocol A over gegevens beschikt waaruit blijkt dat produkten van oorsprong uit Mexico waarvoor bij deze Overeenkomst kwantitatieve maxima zijn vastgesteld, zijn overgeladen, via een andere bestemming zijn verzonden of op andere wijze in de Gemeenschap zijn ingevoerd met ontduiking van deze Overeenkomst, kan de Gemeenschap om het openen van overleg overeenkomstig de procedure van artikel 17 van deze Overeenkomst verzoeken ten einde tot overeenstemming te komen over een gelijkwaardige aanpassing van de overeenkomstige bij deze Overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima.
3. In afwachting van het in lid 2 bedoelde overleg treft Mexico als voorzorgsmaatregel, op verzoek van de Gemeenschap, de nodige regelingen ten einde te verzekeren dat de aanpassingen van de kwantitatieve maxima die ingevolge het in lid 2 bedoelde overleg waarschijnlijk worden overeengekomen, kunnen worden uitgevoerd voor het contingentingsjaar waarin het verzoek om overleg overeenkomstig lid 2 is ingediend, of voor het volgende jaar indien het contingent voor het lopende jaar is uitgeput, wanneer een overtuigend bewijs van de ontduiking wordt geleverd.
4. Indien de partijen tijdens het overleg binnen de in artikel 17 van de Overeenkomst vermelde termijn geen bevredigende oplossing kunnen vinden, heeft de Gemeenschap het recht, indien een overtuigend bewijs van de ontduiking is geleverd, op de bij deze Overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima gelijkwaardige hoeveelheden van de produkten van Mexicaanse oorsprong in mindering te brengen.

Artikel 13

1. Mexico streeft ernaar de uitvoer van textielprodukten waarvoor kwantitatieve maxima gelden zoveel mogelijk over het jaar te spreiden, waarbij in het bijzonder met seizoenfactoren rekening wordt gehouden.

2. Indien zich een buitengewone concentratie van de invoer van een categorie produkten waarvoor volgens deze Overeenkomst kwantitatieve maxima gelden voordoet, kan de Gemeenschap volgens de procedure van artikel 17 van deze Overeenkomst om overleg verzoeken ten einde deze situatie te verhelpen.

Artikel 14

Indien de opzeggingsbepalingen van artikel 19, lid 4, moeten worden toegepast, worden de in bijlage II vastgestelde kwantitatieve maxima pro rata verminderd.

Artikel 15

1. Voor het beheer van deze Overeenkomst worden de in artikel 3 bedoelde maxima door de Gemeenschap verdeeld in quota voor elke Lid-Staat.

2. Gedeelten van de in bijlage II vastgestelde kwantitatieve maxima die in een Lid-Staat van de Gemeenschap niet zijn benut, mogen aan een andere Lid-Staat worden toegewezen overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende procedures.

De Gemeenschap verbindt zich ertoe dergelijke verzoeken om nieuwe toewijzingen van Mexico zorgvuldig te onderzoeken en hierop binnen vier weken te antwoorden. Indien met een dergelijke nieuwe toewijzing wordt ingestemd blijven de soepelheidsbepalingen van artikel 7 van toepassing op de niveaus van de oorspronkelijke toewijzing.

Indien Mexico tijdens de toepassing van de Overeenkomst vaststelt dat de verdeling van een in bijlage II vastgesteld maximum bijzondere moeilijkheden veroorzaakt, kan Mexico om het openen van overleg overeenkomstig artikel 17 verzoeken ten einde tot een wederzijds bevredigende oplossing te komen.

3. Indien in een bepaald gebied van de Gemeenschap behoefte blijkt te bestaan aan extra leveringen, kan de Gemeenschap, indien de overeenkomstig lid 1 getroffen maatregelen niet toereikend zijn om in die behoeften te voorzien, machtiging verlenen tot invoer van grotere hoeveelheden dan die welke in bijlage II zijn vastgesteld.

Artikel 16

1. Mexico en de Gemeenschap verbinden zich ertoe zich te onthouden van discriminatie bij het verlenen van uitvoervergunningen en invoervergunningen of documenten als bedoeld in de Protocollen A en B.
2. Bij de tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst dragen de Overeenkomstsluitende partijen zorg voor handhaving van de traditionele handelspraktijken en -stromen tussen de Gemeenschap en Mexico.
3. Indien een partij vaststelt dat de toepassing van deze Overeenkomst de bestaande handelsbetrekkingen tussen importeurs in de Gemeenschap en leveranciers in Mexico verstoort, wordt onverwijld begonnen met overleg volgens de procedure van artikel 17 van deze Overeenkomst, ten einde deze situatie te verhelpen.

Artikel 17

1. Voor de in deze Overeenkomst bedoelde bijzondere procedures van overleg, uitgezonderd die waarop lid 2 betrekking heeft, gelden de volgende regels :
 - elk verzoek om overleg wordt schriftelijk ter kennis gebracht van de andere partij;
 - het verzoek om overleg dient binnen een redelijke termijn (en in elk geval binnen 15 dagen na de kennisgeving) te worden gevolgd door een verklaring waarin de redenen en omstandigheden worden uiteengezet die volgens de betrokken partij de indiening van het verzoek rechtvaardigen;
 - het overleg tussen de partijen wordt uiterlijk binnen een maand na kennisgeving van het verzoek geopend ten einde uiterlijk binnen de daarop volgende maand tot overeenstemming of tot een wederzijds aanvaardbare conclusie te komen.

2. Voor de in artikel 9 van de Overeenkomst bedoelde bijzondere procedures van overleg gelden de volgende regels :
 - elk verzoek om overleg wordt schriftelijk ter kennis gebracht van de andere partij, samen met een verklaring waarin de redenen en omstandigheden worden uiteengezet die volgens de betrokken partij de indiening van het verzoek rechtvaardigen;
 - het overleg tussen de partijen wordt uiterlijk binnen 15 dagen na kennisgeving van het verzoek geopend ten einde uiterlijk binnen de daarop volgende 15 dagen tot overeenstemming of tot een wederzijds aanvaardbare conclusie te komen.

3. Zo nodig kan op verzoek van een der partijen en in overeenstemming met de bepalingen van de Regeling van Genève, in overleg worden getreden over alle vraagstukken die uit de toepassing van deze Overeenkomst voortvloeien. Beide partijen nemen aan het overleg krachtens dit artikel deel in een geest van samenwerking en met de wil de onderlinge geschillen te regelen.

Artikel 18

Deze Overeenkomst is van toepassing, enerzijds, op de grondgebieden waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap van toepassing is, overeenkomstig de voorwaarden van dat Verdrag, en anderzijds, op het grondgebied van Mexico.

.../...

Artikel 19

1. Deze Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de Overeenkomstsluitende partijen elkaar ervan in kennis hebben gesteld dat de daartoe vereiste procedures zijn voltooid. Zij blijft van kracht tot en met 31 december 1986.
2. Deze Overeenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 1983.
3. Elke partij kan te allen tijde wijzigingen op deze Overeenkomst voorstellen.
4. Elke partij kan te allen tijde de Overeenkomst opzeggen met inachtneming van een opzeggingstermijn van ten minste 60 dagen. In dat geval verstrijkt de Overeenkomst aan het einde van de opzeggingstermijn.
5. De bijlagen en protocollen bij deze Overeenkomst maken een integrerend deel daarvan uit.

Artikel 20

Deze Overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

BIJLAGE I

GROEP I A

Categorie	GOT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
1	55.05	55.05-13: 19: 21: 25: 27: 29: 33: 35: 37: 41: 45: 46: 48: 52: 58: 61: 65: 67: 69: 72: 78: 92: 98	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein		
2	55.09	55.09-03: 04: 05: 06: 07: 08: 09: 10: 12: 13: 14: 15: 16: 17: 19: 21: 29: 32: 34: 35: 37: 38: 39: 41: 49: 51: 52: 53: 54: 55: 56: 57: 59: 61: 63: 64: 65: 66: 67: 68: 69: 70: 71: 72: 73: 74: 75: 76: 77: 78: 79: 80: 81: 82: 83: 84: 86: 90: 91: 92: 93: 98: 99	Andere weefsels van katoen : weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frottaerstof (lussen- doek). Lint, fluveel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels		
		55.09-06: 07: 08: 51: 52: 53: 54: 55: 56: 57: 59: 61: 63: 64: 65: 66: 67: 70: 71: 80: 81: 82: 83: 84: 86: 90: 91: 92: 93: 98: 99	a) waarvan andere dan onge- bleekt of gebleekt		

Categorie	BDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
3	56.07 A	56.07-01: 04: 05: 07: 08: 10: 12: 15: 19: 20: 22: 25: 29: 30: 31: 35: 38: 39: 40: 41: 43: 45: 46: 47: 49	weefsels van synthetische of van kunstmatige stapel- vezels : A. Van synthetische stapel- vezels : andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bed- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsels		
		56.07-01: 05: 07: 08: 12: 15: 19: 22: 25: 29: 31: 35: 38: 40: 41: 43: 46: 47: 49	a) waarvan andere dan on- gebleekt of gebleekt		

GROEP I B

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19: 20:22:23: 24:26:41: 50:58:71: 79:89	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : Overheenden en sportheenden, T-shirts, headtruien, sous-pulls, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan kledingstukken voor baby's, van katoen of van synthetische textielvezels; T-shirts en headtruien, (sous-pulls) van kunstmatige textielvezels, andere dan babykleding	6.48	154
5	60.05 A I II b) 4 bb) II aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) ff)	60.05-01: 31:33:34 35:36:39 40:41:42 43	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : truien, jumpers, pullovers, slipovers, twinsets, vesten en jassies van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	4.53	221
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding	1.76	568
	61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62: 64:66:72: 74:76 61.02-66: 68:72	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding B. Andere Shorts en andere korte broeken, lange broeken, geveven, voor heren en jongens; lange broeken, geveven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels voor dames, meisjes en kinderen		

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22: 23; 24; 25 61.02-78: 82; 84	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : II. Anders : Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbinnenkleding B. Anders Blouses en heupblouses, van brei- of haakwerk (niet-elastisch, niet-gegummeerd), of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	5-55	180
8	61.03 A	61.03-11: 15; 19	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daarender begrepen : Overhemden en sporthemden, geweven van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige katoenvezels	4-60	217

GROEP II A

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
9	55.08 62.02 B III a) I	55.08-10; 30:50:80 62.02-71	Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen : Tafel-, bedde- en huishoud- linnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering; B. Andere : Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen; huishoudlinnen, van bad- of frotteerstof (lussen- doek) van katoen		
20	62.02 B I a) c)	62.02-12; 13:19	Tafel-, bedde- en huishoud- linnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering : B. Andere : Beddelinnen, geweven		
22	56.05 A	56.05-03; 05:07:09; 11:13:15; 19:21:23; 25:28:32; 34:36:38; 39:42:44; 45:46:47	Garans van synthetische of van kunstmatige stapel- vezels (of van afval van synthetische of van kunst- matige vezels) niet gereed voor de verkoop in het klein : A. Van synthetische vezels: Garans van synthetische stapelvezels, niet ge- reed voor de verkoop in het klein		
		56.05-21; 23:25:28; 32:34:36	e) waarvan acrylvezels		
23	56.05 B	56.05-51; 55:61:65; 71:75:81; 85:91:95; 99	Garans van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van syntheti- sche of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein : B. Van kunstmatige vezels : Garans van kunstmatige stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein		

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
32	ex 58.04	58.04-07: 11:15:18: 41:43:45: 61:63:67: 69:71:75: 77:78	Fluweel, pluche, lussen- weefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van de ar- tikelen bedoeld bij de pos- ten 55.08 en 58.05 : Fluweel, pluche, lussen- weefsel en chenilleweefsel (met uitzondering van katoe- nen weefsel en lint), van wol, van katoen of van syn- thetische of van kunstmatige textielweefsels		
		58.04-63	a) Inslag, fluweel, geribd		
39	62.02 B II a) c) .. III a) 2 c)	62.02-40: 42:44:46: 51:59:65: 72:74:77	Tafel-, bedde- en huishoud- linnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering : B. Andere : Tafellinnen, huishoud- linnen, andere dan van katoenen bad- of trot- teerstof, geweven		

GROEP II B

Categorie	GOT-nummer	NIMEXE-codes 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
12	60.03 A B I IIb) C D	60.03-11; 19; 20; 27; 30; 90	Kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-geguzeerd brei- of haakwerk Andere dan dameskousen van synthetische textielvezels	24-3 pairs	41
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48; 56; 75; 85	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-geguzeerd brei- of haakwerk : Slips en onderbroeken voor heren en jongens, slips en broeken voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), slips en onderbroeken van niet-elastisch of van niet-geguzeerd brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels	17	59
14 A	61.01 A I	61.01-01	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : Overjassen, regenjassen daaronder begrepen, van geïmpregneerde, van een deklaag voorziene of beklede weefsels, voor heren en jongens, - posten 59.08, 59.11 of 59.12 van het gemeenschappelijk douanetarief	10	1 000
14 B	61.01 B Vb) 1 2 3	61.01-41; 42; 44; 46; 47	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : Overjassen, regenjassen en capes voor heren en jongens, andere dan die van categorie 14A, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	0-72	1 389
15 A	61.02 B I a)	61.02-05	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : B. Andere : Mantels, regenjassen daaronder begrepen, van geïmpregneerde, van een deklaag voorziene of beklede weefsels, voor dames, meisjes en kinderen, posten 59.08, 59.11 of 59.12 van het gemeenschappelijk douanetarief	1-1	909
15 B	61.02 B IIe) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : B. Andere : Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, andere dan de kledingstukken van categorie 15A, van wol, van katoen of van synthetische of van	0-84	1 190

.../...

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
16	61.01 B Vc) 1 2 3	61.01-51; 54; 57	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : Kostuums, geweven, voor heren en jongens (daar- onder begrepen kostuums welke uit twee of drie delen bestaan, welke ge- woonlijk samen worden be- steld, verpakt, verzonden en verkocht), van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige tex- tielvezels, met uitzon- dering van skikleding	0-80	1 250
17	61.01 B Va) 1 2 3	61.01-34; 36; 37	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding Colbertjassen, blazers en dergelijke, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunst- matige textielvezels voor heren en jongens	1-43	700
18	61.03 B C	61.03-51; 55; 59; 81; 85; 89	Herenonderkleding en jon- gensonderkleding, kragen, boorden, fronten en aan- chetten daaronder begrepen : Herenonderkleding en jon- gensonderkleding, geweven, andere dan overhemden en sporthemden van wol, van katoen of van syntheti- sche of van kunstmatige textielvezels		
19	61.05 A	61.05-20	Zakdoeken : A. Van katoenen voefsel en met een waarde van meer dan 15 Ecu per kg netto- gewicht	59	17
	B I III	61.05-30; 99	B. Andere : Zakdoeken van voefsel en met een waarde van niet meer dan 15 Ecu per kg nettogewicht		
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29; 31; 32 61.02-25; 26; 28	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : Damesbovenkleding, meisjes- bovenkleding en kinderbo- venkleding : B. Andere : Parka's, anoraks, wind- jassen en dergelijke, geweven, van wol, van katoen of van syntheti- sche of van kunstmatige textielvezels	2-3	75

Categorie	GOT-nummer	NINEXE-code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
24	60.04 B IV b) 1bb) d) 1bb)	60.04-47: 73	Onderkleding van niet- elastisch of van niet-ge- gummeerd brei- of haakwerk : Pyjama's van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textiel- vezels, voor heren en jongens	3,9	257
	B IV b) 2 aa) bb) d) 2 aa) bb)	60.04-51; 53; 81; 83	Pyjama's en nachthemden voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische tex- tielevezels		
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45: 46; 47; 48 61.02-48: 52; 53; 54	Bovenkleding, kledingtoe- behoren en andere artikelen van niet-elastisch of van niet-gummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kleding- toebehoren : II. Andere Damesbovenkleding, meisjes- bovenkleding en kinderbo- venkleding : B. Andere : Japonnen voor dames, meis- jes en kinderen (andere dan die voor baby's), ge- weven en van brei- of haakwerk, van wol, van ka- toen of van synthetische of kunstmatige textiel- vezels	3-1	323
27	60.05 A II b) 4 dd) 61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)	60.05-51: 52; 54; 58 61.02-57: 58; 62	Bovenkleding, kledingtoe- behoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kleding- toebehoren : II. Andere Damesbovenkleding, meisjes- bovenkleding en kinderbo- venkleding : B. Andere : Rokken, broekrokken inbe- grepen, voor dames, meis- jes en kinderen (andere dan die voor baby's), ge- weven of van brei- of haakwerk	2-6	385
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-61: 62; 64	Bovenkleding, kledingtoe- behoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kleding- toebehoren : II. Andere : Broeken, van brei- of haakwerk (uitgezonderd shorts), andere dan voor baby's	1-61	620

.../...

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
29	61.02 B II a) 3 aa) bb) cc)	61.02-42; 43;44	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : B. Andere : Geveven gantelpakken en broekpakken voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), daaronder begrepen uit twee of drie delen bestaande pakken welke gewoonlijk samen besteld, verpakt, verzonden en verkocht worden, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, met uitzondering van skikleding	137	730
30 A	61.04 B I	61.04-11; 13;18	Damesonderkleding, meisjesonderkleding en kinderonderkleding : Geveven pyjama's en nachtheenden voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	40	250
30 B	61.04 B II	61.04-91; 93;98	Damesonderkleding, meisjesonderkleding en kinderonderkleding : Geveven onderkleding voor dames, meisjes en kinderen (andere dan voor baby's), andere dan pyjama's en nachtheenden, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels		
31	61.09 D	61.09-50	Korsetten, jarretellegordels, corselets (gaines), bustehouders, bretels, jarretelles, kousebanden, sokhouders en dergelijke artikelen, van veetiel (brei- en haakwerk daaronder begrepen), ook indien elastisch : Bustehouders, gegeven of van brei- of haakwerk	18-2	55
68	60.04 A I II a) b) c) III a) b) c) d)	60.04-02; 03;04;06; 07;08;10; 11;12;14	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-geguaneerd brei- of haakwerk : A. Babykleding; meisjeskleding tot en met handelsmaat 86 : Onderkleding van niet-elastisch of van niet-geguaneerd brei- of haakwerk voor baby's		

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
73	60.05 A II b) 3	60.05-16: 17:19	Bovenkleding, kledingtoe- behoren en andere artike- len, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kleding- toebehoren : II. Andere : Trainingspakken van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels	1.67	600
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13: 15:17:19 61.02-12: 14	Herenbovenkleding en jon- gensbovenkleding : Damesbovenkleding, meisjes- bovenkleding en kinderbo- venkleding : B. Andere : Geweven verk- en be- drijfskleding voor heren en jongens, ge- weven schorten, stofjas- sen en andere verk- en bedrijfskleding voor dames, meisjes en kinde- ren, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels		
78	61.01 A II B III V 0) 1 1) 2 2) 3	61.01-09: 24:25:26: 81:92:95: 96	Herenbovenkleding en jon- gensbovenkleding : Badjassen, kamerjassen, huisjassen en dergelijke binnenhuiskleding, ski- kostuums en -combinaties, twee- en driedelige en andere bovenkleding, ge- weven, voor heren en jongens, uitgezonderd de kleding van de categorie- en 6, 14A, 14B, 16, 17, 21, 76 en 79, van wol, van katoen of van synthe- tische of kunstmatige textielvezels		
81	61.02 B I b) II c) e) 8 aa) 9 aa) bb) cc)	61.02-07: 22:23:24: 85:90:91: 92	Damesbovenkleding, meisjes- bovenkleding en kinder- bovenkleding : B. Andere : Badjassen, kamerjassen, bedjassen en dergelijke binnenhuiskleding en an- dere bovenkleding, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, met uitzondering van de kleding van de cate- goriën 6, 7, 15A, 15B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 en 80, van wol, van katoen of van synthetische of kunstma- tige textielvezels		.../...

Categorie	GOT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
83	60.05 A IIa) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijij) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44	60.05-04: 76:77:78: 79:81:85: 88:89:90: 91	Bovenkleding, kledingtoe- horen en andere artikelen van niet-elastisch of van niet-geguiseerd brei- en haakwerk; A. Bovenkleding en kleding- toebehoren: II. Andere: Bovenkleding van niet- elastisch of van niet- geguiseerd brei- of haakwerk andere dan de kleding van de categorieën 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 en 75, van wol, van katoen, van syn- thetische of van kunstmatige textiel- vezels		

GROEP III A

Categorie	GOT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) I		Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen) : A. Van synthetische vezels : Zakken voor verpakkingsdoeleinden :		
		51.04-06 62.03-96	B. Van weefsels van andere textielstoffen : II. Andere : Weefsels vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen met een breedte van einder dan 3 meter; van deze strippen of dergelijke geveven zakken		
34	51.04 A III b)	51.04-08	Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen) : A. Van synthetische vezels : Weefsels vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen met een breedte van 3 meter of meer		
35	51.04 A IV	51.04-10: 11: 13: 15: 17: 18: 21: 23: 25: 27: 28: 32: 34: 36: 41: 48 51.04-10: 15: 17: 18: 23: 25: 27: 28: 32: 34: 41: 48	Weefsels van synthetische of kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen) : A. Van synthetische vezels : Weefsels van synthetische continuvezels, andere dan de voor buitenbanden besteeede en de elastomeergarens bevattende weefsels a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt		

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
36	51.04 B III	51.04-55: 56: 58: 62: 64: 66: 72: 74: 76: 81: 89: 93: 94: 97: 98 51.04-55: 58: 62: 64: 72: 74: 76: 81: 89: 94: 97: 98	<p>Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van andere artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen) :</p> <p>B. Van kunstmatige vezels :</p> <p>Weefsels gemaakt van kunstmatige continuvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde en de elastoeengarens bevattende weefsels</p> <p>a) Waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt</p>		
37	56.07 B	56.07-50: 51: 55: 56: 59: 60: 61: 65: 67: 68: 69: 70: 71: 72: 73: 74: 77: 78: 82: 83: 84: 87 56.07-50: 55: 56: 59: 61: 65: 67: 69: 70: 71: 73: 74: 77: 78: 83: 84: 87	<p>Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels:</p> <p>B. Van kunstmatige vezels :</p> <p>Weefsels van kunstmatige stapelvezels, uitgezonderd lint, fluyeel, pluchelussenweefsel (bad- of frotteerstof inbegrepen) en chenilleweefsel</p> <p>a) Waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt</p>		
38 A	60.01 B (b) I	60.01-40	<p>Breiwerk en haakwerk, niet-elastisch en niet-geveerd, aan het stuk :</p> <p>B. Van synthetische of van kunstmatige textielvezels:</p> <p>Brei- en haakwerk van synthetisch materiaal voor gordijnen en vitrages</p>		
38 B	62.02 A II	62.02-09	<p>Tafel-, bedde- en huishoudlinen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering :</p> <p>A. Vitrages</p>		

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
40	62.02 B IV a) c)	62.02-83; 85; 89	Tafel-, bedde- en huishoud- linnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering : B. Andere : Geweven gordijnen (andere dan vitrages) en artike- len voor stoffering		
41	ex 51.01 A	51.01-05; 06; 07; 08; 09; 10; 12; 20; 22; 24; 27; 29; 30; 35; 36; 37; 39; 40; 45	Garens van synthetische of van kunstmatige continu- vezels, niet gereed voor de verkoop in het klein : A. Van synthetische vezels : Garens van synthetische vezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan niet-getextu- reerde ongetwijnde, niet- getwiste garens of tot op 50 toeren per meter getwiste garens		
42	ex 51.01 B	51.01-50; 61; 67; 68; 71; 77; 78; 80	Garens van synthetische of van kunstmatige continu- vezels, niet gereed voor de verkoop in het klein : B. Van kunstmatige vezels : Garens van kunstmatige continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan ongetwijnde garens van viscoserayon, niet ge- twiste of tot op 250 toe- ren per meter getwiste en ongetwijnde niet-ge- textureerde garens van acetaatrayon van alle soorten		
43	51.03	51.03-10; 20	Garens van synthetische of van kunstmatige continu- vezels, gereed voor de verkoop in het klein		
44	51.04 A II	51.04-05	Weefsels van synthetische of van kunstmatige conti- nuvezels (weefsels van mo- nofil en weefsels van strip- pen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begre- pen) : A. Weefsels van synthetische vezels : Weefsels van synthetische continuvezels, welke elas- tomeer garens bevatten		

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
45	51.04 B II	51.04-54	<p>Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen) :</p> <p>B. Van kunstmatige vezels :</p> <p>Weefsels van kunstmatige continuvezels, welke elastomeergerans bevatten</p>		
46	ex 53.05	53.05-10; 22; 29; 32; 39	<p>Wol en fijn of grof haar, gekaard of gekamd :</p> <p>Wol en fijn haar, gekaard of gekamd</p>		
47	53.06 53.08 A	53.06-21; 25; 31; 35; 51; 55; 71; 75 53.08-11; 15	<p>Kaardgaren van wol, niet gereed voor de verkoop in het klein :</p> <p>Garens van fijn haar, gekaard of gekamd, niet gereed voor de verkoop in het klein :</p> <p>Kaardgaren van wol of van fijn haar, niet gereed voor de verkoop in het klein</p>		
48	53.07 53.08 B	53.07-02; 08; 12; 18; 30; 40; 51; 59; 81; 89 53.08-21; 25	<p>Kamgaren, niet gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>Garens van fijn haar, gekaard of gekamd, niet gereed voor de verkoop in het klein:</p> <p>Kamgaren, niet gereed voor de verkoop in het klein</p>		
49	ex 53.10	53.10-11; 15	<p>Garens van wol, van fijn haar of van grof haar of van paardehaar (crin), gereed voor de verkoop in het klein :</p> <p>Garens van wol of van fijn haar, gereed voor de verkoop in het klein</p>		

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
50	53.11	53.11-01; 03:07:11; 13:17:20; 30:40:52; 54:58:72; 74:75:82; 84:88:91; 93:94	Weeffels van wol of van fijn haar		
51	55.04	55.04-00	Katoen, gekeerd of gekamd		
52	55.06	55.06-10; 90	Garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein		
53	55.07	55.07-10; 90	Weeffels met gaasbinding, van katoen		
54	56.04 B	56.04-21; 23:28	Synthetische en kunstmatige stapelvezels en afval van synthetische of van kunst- matige vezels (continu- vezels of stapelvezels), ge- keerd, gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen : B. Kunstmatige vezels : Kunstmatige stapelvezels, afval daarin begrepen, gekeerd of gekamd		
55	56.04 A	56.04-11; 13:15:16; 17:18	Synthetische en kunstma- tige stapelvezels en afval van synthetische of van kunstmatige vezels (continu- vezels of stapelvezels), gekeerd, gekamd of op an- dere wijze bewerkt met het oog op het spinnen : A. Synthetische vezels : Synthetische stapel- vezels, afval daarin begrepen, gekeerd of gekamd		

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
56	56.06 A	56.06-11; 15	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), gereed voor de verkoop in het klein : Garens van synthetische stapelvezels (van afval hieronder begrepen), gereed voor de verkoop in het klein		
57	56.06 B	56.06-20	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels) gereed voor de verkoop in het klein ; Garens van kunstmatige stapelvezels (van afval hieronder begrepen), gereed voor de verkoop in het klein		
58	58.01	58.01-01; 11:13:17; 30:80	Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd		
59	58.02 ex A B 59.02 ex A	58.02-04: 06:07:09: 56:61:65: 71:75:81: 85:90 59.02-01: 09	Andere tapijten, ook indien geconfectioneerd; Kellie-, Sumak-, Karamanleestof en dergelijke, ook indien geconfectioneerd Vilt en viltwaren, ook indien geconfectioneerd of met een deklaag : A. Vilt, aan het stuk of enkel vierkant of rechthoekig gesneden : Tapijten, geweven of van brai- of haakwerk, ook indien geconfectioneerd; Kellie-, Sumak-, Karamanleestof en dergelijke, ook indien geconfectioneerd; vloerbedekking van vilt		
60	58.03	58.03-00	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals Gobelins, Vlaasg tapisserieën, Aubussons, Beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (halve kruissteek, kruissteek, enz.), ook indien geconfectioneerd : Tapisserieën, met de hand geweven		
61	58.05 A I a) c II B	58.05-01: 08:30:40: 51:59:61: 69:73:77: 79:90	Lint, alsmede bol duclint, zijnde lint zonder inslag van aaneen gelijde evenwijdig lopende draden of textielvezels, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 58.06 : Lint van een breedte van niet meer dan 30 cm met aan het kanten aangeheven de lijn of anderszins aangebracht aan beide zijden, ander dan etiketten, insignes en dergelijke artikelen; bol duclint		.../...

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
62	58.06	58.06-10: 90	Etiketten, insjones en dergelijke artikelen, geweven, niet-geborduurd, aan het stuk, in banden of gesneden		
	58.07		Chenillegaren, onwoeldgaren (ander dan garen bedoeld bij post 52.01 en ander dan onwoeld paardehaar); vlechten aan het stuk; ander passementwerk en andere dergelijke versieringsartikelen, aan het stuk, eikels, kvasten, pompons en dergelijke :		
		58.07-31: 39:50:80	Chenillegaren; onwoeldgaren (andere dan metaalgaren en ander dan onwoeld paardehaar); vlechten aan het stuk; ander passementwerk en andere dergelijke versieringsartikelen; aan het stuk; eikels; kvasten, pompons en dergelijke		
	58.08	58.08-10: 90	Tule en filetveetsels, niet opgemaakt		
	58.09	58.09-11: 19:21:31: 35:39:91: 95:99	Tule, bobinettule en filetveetsels, opgemaakt; kant (mechanisch of met de hand vervaardigd), aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven		
58.10	58.10-21: 29:41:45: 49:51:55: 59	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven			
63	60.01 B 1a)		Breiwerk en haakwerk, niet-elastisch en niet-gegummeerd, aan het stuk		
	60.06 A	60.01-30 60.06-11: 18	B. Van synthetische of van kunstmatige textielvezels: Breiwerk en haakwerk, elastisch of gegummeerd, aan het stuk, en artikelen daarvan (kniestukken en aderspatkousen daaronder begrepen) : A. Stoffen aan het stuk : Breiwerk en haakwerk, niet-elastisch en niet-gegummeerd, van synthetische textielvezels, bevattende elastoeergaren; breiwerk en haakwerk; elastisch of gegummeerd, aan het stuk		

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
64	60.01 B 1b) 2 3	60.01-51: 55	Breiverk of haakwerk, niet- elastisch en niet-gegu- meerd, aan het stuk : B. Van synthetische of van kunstmatige textielvezels: Rachelkant en hoogpolige stoffen (imitatiebont) van niet-elastisch en niet- gegu-meerd breiverk en haakwerk, aan het stuk, van synthetische textiel- vezels		
65	60.01 A B 1b) 4 II C I	60.01-01: 10:62:64: 65:68:72: 74:75:78: 81:89:92: 94:96:97	Breiverk en haakwerk, niet- elastisch en niet-gegu-meerd, aan het stuk : Andere dan die bedoeld bij de categorieën 38 A, 63 en 64, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezel		
66	62.01 A B 1 II a) b) c)	62.01-10: 20:81:85: 93:95	Dekens : Dekens van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels		

GROEP III B

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
10	60.02 A	60.02-40	<p>Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :</p> <p>Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, geïmpregneerd of met een deklaag van plastische stoffen</p>	17 paar	59
	B	60.02-50; 60:70:80	<p>Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk:</p> <p>Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan geïmpregneerde of met een deklaag van plastische stoffen</p>		
67	60.05 A II b) 5 B 60.06 B II III	60.05-93; 94:95:96; 97:98:99 60.06-92; 96:98 60.05-97	<p>Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :</p> <p>Brei- en haakwerk, elastisch of gegummeerd, aan het stuk, en artikelen daarvan (kniestukken en aderspatkousen daaronder begrepen)</p> <p>B. Andere :</p> <p>Kledingtoebehoren en andere artikelen (uitgezonderd kledingstukken) van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, artikelen (andere dan badkostuums) van elastisch en gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen, van synthetische of van kunstmatige textielvezels</p> <p>a) waaryan zakken voor verpakkingsdoelinden van strippen en dergelijke van polyethyleen of polypropyleen</p>		
69	60.04 B IV b) 2 cc)	60.04-34	<p>Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :</p> <p>B. Van andere textielstoffen:</p> <p>Onderjurken en onderrokken van brei- of haakwerk van synthetische textielvezels, voor dames, meisjes en kinderen, andere dan babykleding</p>	7.8	128
70	60.04 B III	60.04-31; 33;34	<p>Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :</p> <p>B. Van andere textielstoffen:</p> <p>Kousenbroeken</p>	30.4	33

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
71	60.05 A IIb) 1	60.05-06; 07:08:09	<p>Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :</p> <p>A. Bovenkleding en kledingtoebehoren :</p> <p>II. Andere :</p> <p>b) andere :</p> <p>1. Babykleding; meisjeskleding tot en met handelsmaat 86</p> <p>Bovenkleding van brei- of haakwerk voor baby's, van wol van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels</p>		
72	60.05 A IIb) 2 60.06 B I	60.05-11; 13:15 60.06-91	<p>Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :</p> <p>A. Bovenkleding en kledingtoebehoren :</p> <p>II. Andere</p> <p>Breiwerk en haakwerk, elastisch of gegummeerd, aan het stuk, en artikelen daarvan (kniestukken en aderspatkousen daaronder begrepen) :</p> <p>B. Andere :</p> <p>Badkostuums van brei- of haakwerk</p>	9,7	103
	61.01 B II 61.02 B IIb)	61.01-22; 23 61.02-16; 18	<p>Herenbovenkleding en jongensbovenkleding</p> <p>Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbinnenkleding</p> <p>B. Andere :</p> <p>Zwembroeken en badpakken, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels</p>		

Categorie	GOT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
74	60.05 A II(b) 4 (a) !! 22 33 44	60.05-71; 72; 73; 74	Bovenkleding, kledingtoe- behoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kleding- toebehoren : II. Andere : Mantelpakken en broek- pakken (daaronder be- gripen de uit twee of drie delen bestaan- de pakken welke ge- woonlijk samen worden besteld, verpakt, verzonden en verkocht) van niet-elastisch of van niet-gegum- meerd brei- of haak- werk, voor dames, meisjes en kinderen, andere dan voor baby's, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, met uitzondering van skikleding	1.54	650
75	60.05 A II(b) 4 (f)	60.05-66; 68	Bovenkleding, kledingtoe- behoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kleding- toebehoren : II. Andere : Kostuums (daaronder begripen de uit twee of drie delen be- staande kostuums wel- ke gewoonlijk samen worden besteld, ver- pakt, verzonden en verkocht), van niet- elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of kunstmatige textiel- vezels, met uitzon- dering van skikleding	0.80	1.250
77	60.03 B II(a)	60.03-24; 26	Kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke arti- kelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : Kousen van synthetische textielvezels voor dames	40 pairs	25

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
80	61.02 A		Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbinnenkleding : A. Babykleding; meisjeskleding tot en met handelsmaat 86 :		
	61.04 A	61.02-01: 03 61.04-01: 09	Damesonderkleding, meisjesonderkleding en kinderonderkleding : A. Babykleding; meisjeskleding tot en met handelsmaat 86 : Geweven kleding voor baby's van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels		
82	60.04 B IV a) c)	60.04-38: 60	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : B. Van andere textielstoffen : Onderkleding andere dan voor baby's, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van fijn haar of van kunstmatige textielvezels		
84	61.06 B C D E	61.06-30: 40; 50; 60	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, volles en dergelijke artikelen : Andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, van synthetische of van kunstmatige textielvezels		
85	61.07 B C D	61.07-30: 40; 90	Dassen : Dassen, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, katoen, van synthetische of van kunstmatige textielvezels	17.9	56
86	61.09 A B C E	61.09-20: 30; 40; 80	Korsetten, jarretellegordels, corselets (gaines), bustehouders, bretels, jarretelles, kousebanden, sokophouders en dergelijke artikelen, van weefsel (breiwerk en haakwerk daaronder begrepen), ook indien elastisch : Korsetten, jarretellegordels, corselets (gaines), bretels, jarretelles, kousebanden, sokophouders en dergelijke artikelen, andere dan bustehouders, van weefsel (breiwerk en haakwerk daaronder begrepen), ook indien elastisch	8.8	114

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
87	61.10	61.10-00	Handschoenen, wanten en- gelijke, kousen en sokken, andere dan die van brei- of haakwerk		
88	61.11	61.11-00	Ander geconfectioneerd kledingtoebehoren : sous- bras, schoudervullingen en dergelijke opvulstukken voor kleding; gordels en koppels, moffen, overmouwen, enz. : Andere dan die van brei- of haakwerk		

GROEP III C

Categorie	GOT-nummer	NINEXE-code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
90	ex 59.04	59.04-11; 13: 15: 17: 18	Bindgaren, touw en garens, al dan niet gevlochten : Bindgaren, touw en kabel van synthetische vezels, al dan niet gevlochten		
91	62.04 A II B II	62.04-23: 73	Dekkleed, scheepszellen, zonneschermen voor winkel- puien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen : Tenten		
92	51.04 A I B I 59.11 A III a)	51.04-03: 52 59.11-15	Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezel (weefsels van monofil en weefsel van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen) : Gegummeerde weefsels, andere dan van brei- of haakwerk : A. Gegummeerde weefsels die niet in B zijn opgenomen; III. Andere : Weefsels van syn- thetische of van kunstmatige vezels en gegummeerde weefsels voor buitenbanden		
93	62.03 B I b) II a) b) 2 c)	62.03-93: 95: 97: 98	Zakken voor verpakkingsdoel- einden : B. Van weefsels van andere textielstoffen : Zakken voor verpakkings- doeleinden van weefsels van andere vezels, andere dan die van strippen en dergelijke van polyethy- leen of van polypropy- leen		
94	59.01	59.01-07: 12: 14: 15: 16: 18: 21: 29	Watten en artikelen van wat- ten ; scheerhaar (tontisse) en noppen van textielstof		
95	ex 59.02	59.02-35: 41: 47: 51: 57: 59: 91: 95: 97	Vilt en viltwaren, ook indien geïmpregneerd of met een deklag : Vilt en viltwaren, ook indien geïmpregneerd of met een deklag, andere dan vloerbedekkingen		

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
96	59.03	59.03-11: 19; 30	Gebonden textielvlies, alsmede artikelen daarvan, ook indien geflapregneerd of met een deklaag : Andere dan kleding en kledingtoebehoren		
97	59.05	59.05-11: 21; 29; 91 99	Netten, vervaardigd van produkten bedoeld bij post 59.04, in banen, aan het stuk of in een bepaalde vorm; visvangnetten van garen, van bindgaren, of van touw : Netten, vervaardigd van produkten bedoeld bij post 59.04, in banen, aan het stuk of in een bepaalde vorm; visvangnetten van garen, van bindgaren of van touw		
98	59.06	59.06-00	Andere artikelen, vervaardigd van garen, van bindgaren, van touw of van kabel, met uitzondering van weefsels en van artikelen van weefsels : Artikelen, vervaardigd van garen, van bindgaren, van touw of van kabel, met uitzondering van weefsels, artikelen van weefsels en de artikelen van categorie 97		
99	59.07	59.07-10: 90	Weefsels met een deklaag van lijn of van zetmeelachtige stoffen, van de soorten welke gebruikt worden voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor topdraaiwerk of voor dergelijk gebruik (parcels, enz.); calcuierlijnen en rekenlijnen; schilderspak; stijflijnen (buckram) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden en dergelijk gebruik		
100	59.08	59.08-10: 51; 61; 71; 79	Weefsels, geflapregneerd met, voorzien van een deklaag van of bekleed met cellulosederivaten of andere kunstmatige plastische stoffen, alsmede weefsels met inlagen van deze stoffen		
101	ex 59.04	59.04-80	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten : Andere dan die van synthetische vezels		

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
102	59.10	59.10-10; 31; 39	Linoles, ongeacht het gebruik daarvan, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbekleding, bestaande uit een deklaag met een rug van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden		
103	59.11 A I II III b) B	59.11-11; 14; 17; 20	Gegummeerde weefsels, met uitzondering van gegummeerd brei- en haakwerk : Andere dan die voor buitenbanden		
104	59.12	59.12-00	Andere weefsels, gefregeneerd of voorzien van een deklaag; beschilderd doek voor theatercoullissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik : Gefregeneerde of van een deklaag voorziene weefsels, andere dan die van de categorieën 99, 100, 102 en 103; beschilderd doek voor theatercoullissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik		
105	59.13	59.13-01; 11; 13; 15; 19; 32; 34; 35; 39	Elastische weefsels (met uitzondering van brei- en haakwerk) van met rubberdraden verbonden textielstoffen		
106	59.14	59.14-00	Lampe- en kaarsoplt, kousen of pitten (vieken), voor kousen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloei-kousjes, ook indien gefregeneerd, alsmede rondgebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes		
107	59.15	59.15-10; 90	Brandslangen en dergelijke slangen, van textielstoffen, ook indien gewapend, met beslag of het toebehoren van andere stoffen		

Categorie	GDT-nummer	NINEXE- code 1982	Omschrijving	Equivalentietabel	
				stuks/kg	g/stuk
108	59.16	59.16-00	Drijfriemen, drijfsnaren en transportbanden, van textielstoffen, ook indien versterkt met metaal of met andere stoffen		
109	62.04 A I B I	62.04-21: 61:69	Dekkleden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen : Geveven dekkleden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke		
110	62.04 A III B III	62.04-25: 75	Dekkleden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen : Geveven luchtbedden		
111	62.04 A IV B IV	62.04-29: 79	Dekkleden, scheepszeilen, zonneschermen, tenten en kampeerartikelen : Kampeerartikelen, geweven, andere dan luchtbedden en tenten		
112	62.05 A B D E	62.05-01: 10;30;93; 95;99	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels, patronen voor kleding daaronder begrepen : Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels met uitzondering van die van de categorieën 113 en 114		
113	62.05 C	62.05-20	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels, (patronen voor kleding daaronder begrepen) : C. Dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken : Dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan die van brei- of haakwerk		
114	59.17 A B II C D	59.17-10: 29;31;39; 49;51;59; 71;79;91; 93;95;99	Weefsels en artikelen, voor technisch gebruik, van textielstoffen		

BIJLAGE II

De omschrijvingen vermeld in bijlage I zijn in deze bijlage om praktische redenen in verkorte vorm overgenomen.

Categorie	Omschrijving	Eenheid	Jaar	Kwantitatieve maxima EEG
1	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	Ton	1983 1984 1985 1986	5.269 5.274 5.279 5.285

PROTOCOL A

TITEL I

INDELING

Artikel 1

1. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap stellen Mexico in kennis van wijzigingen in het gemeenschappelijk douanetarief of de NIMEXE vóór de datum van de inwerkingtreding ervan in de Gemeenschap.

2. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap stellen Mexico in kennis van alle besluiten met betrekking tot de indeling van de produkten die onder de onderhavige Overeenkomst vallen binnen uiterlijk één maand na de vaststelling ervan. Een dergelijke mededeling behelst :

- a) een omschrijving van de betrokken produkten,
- b) de desbetreffende categorie, tariefpost of onderverdeling en de NIMEXE-code,
- c) de redenen die tot het besluit hebben geleid.

3. Wanneer een indelingsbesluit een wijziging van de indelingsmethode of een wijziging van de categorie van de onder deze Overeenkomst vallende produkten tot gevolg heeft, stellen de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap een termijn van ~~30~~ dagen vast, vanaf de datum van kennisgeving door de Gemeenschap, vóór het besluit in werking treedt. Voor produkten die vóór de datum van de inwerkingtreding van het besluit zijn verzonden blijft de vroegere indelingsmethode gelden, mits de betrokken goederen binnen 60 dagen vanaf die datum in de Gemeenschap worden ingevoerd.

.../...

TITEL II

OORSPRONG

Artikel 2

1. De produkten van oorsprong uit Mexico en bestemd voor uitvoer naar de Gemeenschap volgens de in deze Overeenkomst vastgestelde regelingen gaan vergezeld van een certificaat van oorsprong van Mexico overeenkomstig het model dat als bijlage aan dit protocol is gehecht.
2. Het certificaat wordt door de bevoegde overheidsdiensten van Mexico afgegeven, indien de betrokken produkten kunnen worden beschouwd als produkten van oorsprong uit dat land in de betekenis van de in de Gemeenschap ter zake geldende regels.
3. De produkten van groep III mogen echter volgens de in deze Overeenkomst vastgestelde regelingen in de Gemeenschap worden ingevoerd na overlegging van een verklaring van de exporteur op de factuur of op een ander op de produkten betrekking hebbend handelsdocument, dat de betrokken produkten van oorsprong zijn uit Mexico in de betekenis van de in de Gemeenschap ter zake geldende regels.
4. Het in lid 1 bedoelde certificaat van oorsprong is niet vereist voor de invoer van goederen gedekt door een certificaat van oorsprong formulier A of formulier APR dat overeenkomstig de in de Gemeenschap ter zake geldende regels is ingevuld om in aanmerking te kunnen komen voor algemene tariefpreferenties.

Artikel 3

Het certificaat van oorsprong wordt slechts afgegeven nadat door de exporteur of, onder zijn aansprakelijkheid, door zijn gemachtigde vertegenwoordiger, hiertoe een schriftelijk verzoek is ingediend. De bevoegde overheidsdiensten van Mexico vergewissen zich ervan dat het certificaat van oorsprong juist is ingevuld en zij kunnen hiervoor om het nodige bewijsmateriaal verzoeken of de controles uitvoeren die zij nodig achten.

.../...

Artikel 4

Wanneer voor produkten die onder dezelfde categorie vallen verschillende criteria voor het bepalen van de oorsprong zijn vastgesteld, dienen de certificaten of verklaringen van oorsprong een voldoende gedetailleerde omschrijving van de goederen te bevatten om te kunnen bepalen op grond van welk criterium het certificaat werd afgegeven of de verklaring opgesteld.

Artikel 5

Indien er geringe verschillen worden vastgesteld tussen de vermeldingen in het certificaat van oorsprong en die in de documenten welke met het oog op de formaliteiten voor de invoer van het produkt aan de douanediensten worden overgelegd, worden de vermeldingen in het certificaat niet ipso facto in twijfel getrokken.

.../...

TITEL III

STELSEL VAN DUBBELE CONTROLE VOOR DE CATEGORIEËN
VAN PRODUKTEN MET KWANTITATIEVE MAXIMA

Deel I

Uitvoer

Artikel 6

De bevoegde autoriteiten van Mexico geven een uitvoervergunning af voor alle zendingen uit Mexico van de textielprodukten bedoeld in bijlage II, tot dat de desbetreffende kwantitatieve maxima die krachtens de artikelen 7, 14 en 15 van de Overeenkomst kunnen worden gewijzigd, zijn bereikt, en van de textielprodukten waarvoor definitieve of voorlopige kwantitatieve maxima gelden welke ingevolge de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de Overeenkomst zijn vastgesteld.

Artikel 7

1. De uitvoervergunning dient overeen te stemmen met het model dat als bijlage aan dit protocol is gehecht. In dit document moet onder meer worden verklaard dat de hoeveelheid van het betrokken produkt op het voor de categorie van dat produkt vastgestelde kwantitatieve maximum in mindering is gebracht.

2. Elke uitvoervergunning heeft slechts betrekking op één van de categorieën van produkten vermeld in bijlage II van deze Overeenkomst. De uitvoervergunning kan worden gebruikt voor een of meer zendingen van de betrokken produkten.

Artikel 8

De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap worden onverwijld in kennis gesteld van iedere intrekking of wijziging van eerder afgegeven uitvoervergunningen.

.../...

Artikel 9

1. De uitvoer wordt in mindering gebracht op de kwantitatieve maxima die zijn vastgesteld voor het jaar waarin de verzending van de goederen heeft plaatsgevonden, zelfs indien de uitvoervergunning na de verzending werd afgegeven.

2. Voor de toepassing van lid 1 wordt de verzending van de goederen geacht te hebben plaatsgevonden op de datum van inlading in het luchtvaartuig, het voertuig of de boot van uitvoer.

Artikel 10

Een uitvoervergunning, in toepassing van artikel 12, moet uiterlijk 31 maart van het jaar volgende op dat waarin de verzending van de door de vergunning gedekte goederen heeft plaatsgevonden, worden overgelegd.

Deel II

Invoer

Artikel 11

Voor de invoer in de Gemeenschap van textielprodukten waarvoor kwantitatieve maxima gelden, moet een invoervergunning of -document worden overgelegd.

Artikel 12

1. De bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap geven deze invoervergunningen of -documenten automatisch af binnen vijf werkdagen na indiening door de importeur van het origineel van de overeenkomstige uitvoervergunning.

De invoervergunningen of -documenten zijn zes maanden geldig.

.../...

2. De bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap annuleren de reeds afgegeven invoervergunningen of -documenten indien de overeenkomstige uitvoervergunning is ingetrokken.

Indien echter de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap van de intrekking of annulering van de uitvoervergunning in kennis worden gesteld nadat het produkt in de Gemeenschap is ingevoerd, worden de betrokken hoeveelheden in mindering gebracht van het kwantitatieve maximum voor de desbetreffende categorie en het betrokken quotumjaar.

Artikel 13

1. Indien de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap vaststellen dat de totale hoeveelheden waarvoor Mexico in een van de toepassingsjaren van deze Overeenkomst voor een bepaalde categorie uitvoercertificaten heeft afgegeven, het in bijlage II voor die categorie bepaalde kwantitatieve maximum, dat krachtens de artikelen 7, 14 en 15 van de Overeenkomst kan worden gewijzigd, of een overeenkomstig artikel 8 of artikel 9 van de Overeenkomst vastgesteld definitief of voorlopig kwantitatief maximum overschrijden, mogen deze autoriteiten de verdere afgifte van invoervergunningen of -documenten opschorten. In dat geval stellen de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap de Mexicaanse autoriteiten hiervan onmiddellijk in kennis en wordt de bijzondere overlegprocedure van artikel 17 van de Overeenkomst onverwijld ingeleid.

2. De bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap kunnen weigeren invoervergunningen of -documenten af te geven voor uitvoer van Mexicaanse oorsprong die niet wordt gedekt door overeenkomstige de bepalingen van dit protocol afgegeven uitvoervergunningen.

Indien de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap de invoer in de Gemeenschap van dergelijke produkten echter toelaten, worden de betrokken hoeveelheden niet in mindering gebracht van de overeenkomstige kwantitatieve maxima vermeld in bijlage II of vastgesteld ingevolge de toepassing van de artikelen 8 of 9 van de Overeenkomst, zonder de uitdrukkelijke instemming van Mexico, behoudens als bepaald in artikel 12 van de Overeenkomst.

.../...

TITEL IV

VORM EN INDIENING VAN UITVOERCERTIFICATEN EN CERTIFICATEN
VAN OORSPRONG, ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 14

1. De uitvoervergunning en het certificaat van oorsprong mogen met behoorlijk als zodanig aangeduide afschriften worden opgemaakt. Zij worden opgesteld in het Engels of het Frans. Indien zij met de hand worden ingevuld, moet dit met inkt en in drukletters geschieden.

Het formaat van deze documenten is 210 x 297 mm. Het te gebruiken papier is wit en houtvrij, zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is, en weegt ten minste 25 g/m². Elk gedeelte heeft een gedrukte geguillocheerde achtergrond waardoor elke vervalsing met mechanische of chemische middelen voor het blote oog zichtbaar wordt.

Indien de documenten uit verschillende afschriften bestaan heeft alleen het bovenste blad, dat het origineel is, een gedrukte geguillocheerde achtergrond. Op dit blad dient duidelijk "origineel" en op de andere exemplaren "afschrift" te zijn vermeld. Slechts het origineel wordt door de bevoegde instanties in de Gemeenschap als geldig erkend voor de uitvoer naar de Gemeenschap overeenkomstig de bij deze Overeenkomst vastgestelde regelingen.

2. Elk document is voorzien van een volgnummer, al dan niet gedrukt, waardoor het kan worden geïdentificeerd.

Dit nummer wordt samengesteld uit de volgende onderdelen :

- een nummer dat het quotumjaar aangeeft;
- nummers van 00001 tot 99999 toegekend aan het land van bestemming;
- het nummeringsstelsel geeft eveneens het land van bestemming aan (in vak 7 van de uitvoervergunning), het land van uitvoer en het bureau van afgifte.

.../...

Artikel 15

De uitvoervergunning en het certificaat van oorsprong mogen worden afgegeven na verzending van de produkten waarop zij betrekking hebben. In dergelijke gevallen dragen zij de vermelding "delivrée a posteriori" of "issued retrospectively".

Artikel 16

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een uitvoervergunning of een certificaat van oorsprong kan de exporteur bij de bevoegde overheidsdienst die het document heeft afgegeven een duplicaat aanvragen dat moet worden opgemaakt aan de hand van de in zijn bezit zijnde uitvoerdocumenten. Het aldus afgegeven duplicaat van de vergunning of van het certificaat wordt voorzien van de vermelding "duplicata".
2. Het duplicaat draagt de datum van de originele uitvoervergunning of van het originele certificaat van oorsprong.

.../...

TITEL V

ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

Artikel 17

De Gemeenschap en Mexico werken nauw samen bij de tenuitvoerlegging van de bepalingen van deze Overeenkomst. Beide partijen vergemakkelijken hiertoe contacten en gedachtenwisselingen (eveneens over technische aangelegenheden).

Artikel 18

Ten einde de juiste toepassing van deze Overeenkomst te verzekeren staan de Gemeenschap en Mexico elkaar bij bij het verifiëren van de echtheid en juistheid van overeenkomstig dit protocol afgeven uitvoervergunningen of certificaten van oorsprong of overgelegde verklaringen.

Artikel 19

Mexico zendt de Commissie van de Europese Gemeenschappen de namen en adressen van de overheidsdiensten die bevoegd zijn voor het afgeven en verifiëren van uitvoervergunningen en certificaten van oorsprong, met specimens van de stempels die door deze autoriteiten worden gebruikt. Mexico zal de Commissie ook in kennis stellen van elke wijziging in deze gegevens.

Artikel 20

1. De controle a posteriori van de certificaten van oorsprong of uitvoervergunningen geschiedt door middel van steekproeven of telkens wanneer de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap gegronde twijfel koesteren over de echtheid van het certificaat of de vergunning of over de juistheid van de gegevens inzake de betrokken produkten.

2. In dergelijke gevallen zenden de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap het certificaat van oorsprong of de uitvoervergunning of een afschrift daarvan terug naar de bevoegde overheidsdienst in Mexico en vermelden eventueel de redenen naar vorm of inhoud die een onderzoek rechtvaardigen. Indien een factuur werd overgelegd wordt deze of een afschrift daarvan bij het certificaat, de vergunning of het afschrift daarvan, gevoegd. De autoriteiten verstrekken tevens alle

inlichtingen die konden worden verkregen en die doen vermoeden dat de op het certificaat of de vergunning aangebrachte vermeldingen onjuist zijn.

3. De bepalingen van lid 1 zijn van toepassing op de controle a posteriori van de verklaringen van oorsprong bedoeld in artikel 2 van dit protocol.

4. De resultaten van de overeenkomstig de leden 1 en 2 uitgevoerde controle a posteriori worden uiterlijk binnen drie maanden aan de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap medegedeeld. In de mededeling wordt aangegeven of het bestreden certificaat, de vergunning of de verklaring betrekking heeft op de werkelijk uitgevoerde goederen en of deze goederen overeenkomstig de bij deze Overeenkomst vastgestelde regelingen voor uitvoer in aanmerking komen. De mededeling omvat tevens, op verzoek van de Gemeenschap, afschriften van alle documenten die nodig zijn voor een volledige vaststelling van de feiten en in het bijzonder de ware oorsprong van de goederen.

Mochten deze controles systematische onregelmatigheden bij het gebruik van de verklaringen van oorsprong aan het licht brengen, dan kan de Gemeenschap op de invoer van de betrokken producten de bepalingen van artikel 2, lid 1 van dit protocol toepassen.

5. Voor de controle a posteriori van de certificaten van oorsprong worden afschriften van de certificaten alsmede alle uitvoerdocumenten die daarop betrekking hebben ten minste drie jaar door de bevoegde overheidsdienst van Mexico bewaard.

6. Indien een beroep wordt gedaan op de in dit artikel bedoelde procedure door middel van steekproeven, mag zulks geen belemmering vormen voor toelating tot het vrije verkeer van de betrokken producten.

Artikel 21

1. Wanneer de in artikel 20 bedoelde verificatieprocedure of de Gemeenschap of Mexico ter beschikking staande gegevens erop wijzen of erop lijken te wijzen dat de bepalingen van deze Overeenkomst worden overtreden, werken beide partijen nauw samen, en met de nodige spoed, om een dergelijke overtreding te voorkomen.

2. Mexico stelt hiertoe, op eigen initiatief of op verzoek van de Gemeenschap, de nodige onderzoeken in of treft regelingen voor dergelijke onderzoeken betreffende handelingen die volgens de Gemeenschap in overtreding met deze Overeenkomst zijn of lijken te zijn. Mexico deelt de resultaten van deze onderzoeken aan de Gemeenschap mede, samen met alle andere gegevens ter zake waardoor de ware oorsprong van de goederen kan worden bepaald.

3. De Gemeenschap en Mexico kunnen overeenkomen dat door de Gemeenschap aangewezen ambtenaren aanwezig zijn bij de in lid 2 bedoelde onderzoeken.

 4. Ingevolge de in lid 1 bedoelde samenwerking wisselen Mexico en de Gemeenschap alle gegevens uit die zij met het oog op het voorkomen van overtredingen van de bepalingen van deze Overeenkomst nuttig achten. Deze inlichtingen kunnen gegevens over de handel in de onder deze Overeenkomst vallende produkten tussen Mexico en andere landen bevatten en gegevens over de produktie van deze produkten in Mexico.

 5. Wanneer wordt vastgesteld dat de bepalingen van deze Overeenkomst zijn overtreden kunnen Mexico en de Gemeenschap de nodige maatregelen overeenkomen om een herhaling van deze overtreding te voorkomen.
-

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	/ ORIGINAL	7 No.
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
EXPORT LICENCE (Textile products) <hr/> LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
9 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	8 Supplementary details Données supplémentaires	
10 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.	11 Quantity (*) Quantité (*)	12 FOB Value (*) Valeur FOB (*)
11 Competent Authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	12 Signature Signature	

4

AI - A

Signature

Date - C.

[Handwritten signature]

1 Exporter (name full address country) Exportateur (nom adresse complete pays)	ORIGINAL	2 No
3 Consignee (name full address country) Destinataire (nom adresse complete pays)	3 Quota year Annee contingentaire	4 Certificate number Numero de categorie
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) <hr/> CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)	
6 Piece and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
9 Supplementary details Donnees supplementaires		

10 Marks and Numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numeros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (*) Quantite (*)	12 FOB value (*) Valeur FOB (*)
---	---------------------------------	------------------------------------

CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITE COMPETENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community.

J, soussigne certifie que les marchandises designees ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformement aux dispositions en vigueur dans la Communaute Economique Europeenne.

13 Competent authority (name full address country)
 Autorite competente (nom adresse complete pays)

As - A

100 - 10

100

PROTOCOL B

1. De uitzondering bedoeld in artikel 5 van de Overeenkomst met betrekking tot produkten van de huisindustrie gelden alleen voor de volgende produkten :

- a) weefsels, geweven of met de hand of met de voet bediende weefgetouwen, dit wil zeggen weefsels van het soort dat traditioneel in de huisindustrie van Mexico wordt vervaardigd;
- b) kledingstukken of andere textielartikelen die traditioneel in de huisindustrie van Mexico worden gemaakt, met de hand vervaardigd uit de hierboven beschreven weefsels en uitsluitend met de hand ineen genaaid zonder gebruikmaking van machines;
- c) traditionele folkloristische, in de huisindustrie van Mexico met de hand vervaardigde textielprodukten, als vermeld in een tussen beide partijen overeengekomen en aan dit protocol gehechte lijst van dergelijke produkten.

De uitzondering geldt alleen voor produkten die vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten van Mexico afgegeven certificaat dat overeenkomt met het aan dit protocol gehechte model. Dat certificaat geeft de gronden aan waarop de uitzondering is gebaseerd en wordt door de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap aanvaard, mits zij er zeker van zijn dat de betrokken produkten in overeenstemming zijn met de in dit protocol vermelde voorwaarden. De certificaten die betrekking hebben op de sub c) bedoelde produkten zijn voorzien van een duidelijk zichtbaar stempel "FOLKLORE". Indien tussen Mexico en de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap op het punt van binnenkomst in de Gemeenschap een verschil van mening ontstaat over het karakter van deze produkten, wordt binnen een maand overleg gepleegd ten einde het verschil op te lossen. Indien de invoer van een van bovenbedoelde produkten een zodanige omvang aanneemt dat dit voor de Gemeenschap moeilijkheden oplevert, treden beide partijen onverwijld overeenkomstig de procedure van artikel 17 in overleg, ten einde een oplossing voor het probleem van de hoeveelheden te vinden.

2. De bepalingen van titel IV en V van Protocol A zijn "mutatis mutandis" van toepassing op de in lid 1 bedoelde produkten.

<p>1 Exporter (name, full address, country) Expéditeur (nom, adresse complète, pays)</p>	<p>ORIGINAL</p>	<p>2 No</p>
<p>3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)</p>	<p>CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community</p> <p>CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR METIERS A MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS A LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne</p>	
<p>6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport</p>	<p>4 Country of origin Pays d'origine</p>	<p>5 Country of destination Pays de destination</p>
<p>7 Supplementary details Données supplémentaires</p>		

<p>8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DESIGNATION DES MARCHANDISES</p>	<p>9 Quantity Quantité</p>	<p>10 FOB Value (*) Valeur FOB (*)</p>
--	--------------------------------	--

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITE COMPETENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

- a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (*)
- b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (hand-crafts) (*)
- c) traditional folkloric hand-craft textile products made by hand as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4
- d) traditional hand-craft "batik" fabrics and textile articles made by hand from such batik fabrics without the aid of any machine (*)

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

- a) Tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (*)
- b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (hand-crafts) (*)
- c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays figurant dans la case 4
- d) tissus et articles textiles "batik" et articles textiles fabriqués à la main, sans l'aide d'une machine, à partir de tels tissus "batik" (*)

12 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

4

[Handwritten signature]

PROTOCOL C

Overeenkomstig artikel 8, lid 6 van de Overeenkomst mag een kwantitatief maximum op regionale basis worden vastgesteld wanneer de invoer van een bepaald produkt in een regio van de Gemeenschap met betrekking tot de cijfers vermeld in artikel 8, lid 2, de volgende regionale percentages overschrijdt :

Duitsland	28,5 %
Benelux	10,5 %
Frankrijk	18,5 %
Italië	15 %
Denemarken	3 %
Ierland	1 %
Verenigd Koninkrijk	23,5 %
Griekenland	2 %

PROTOCOL D

Het jaarlijkse groeipercentage voor de krachtens artikel 8 van de Overeenkomst ingestelde kwantitatieve maxima wordt als volgt vastgesteld :

voor de produkten van de categorieën die vallen onder de groepen I, II, III wordt het groeipercentage in onderling overleg tussen de partijen volgens de procedure van artikel 17 van de Overeenkomst vastgesteld. Dit groeipercentage mag in geen geval lager zijn dan het hoogste percentage dat wordt toegepast op overeenkomstige produkten volgens de krachtens de Regeling van Genève gesloten bilaterale overeenkomsten tussen de Gemeenschap en andere derde landen die een handelsniveau hebben dat gelijk is aan of vergelijkbaar is met dat van Mexico.

COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Niet voor Publicatie in het
Publicatieblad

Directoraat-generaal
Buitenlandse Betrekkingen

Brussel, 27.10.1982

Dr. Horst G. KRENZLER
Directeur
Speciaal vertegenwoordiger
voor de
textielonderhandelingen

VERTROUWELIJK

Excellentie,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden
welke als volgt luidt :

"Bij de parafering van de overeenkomst heeft de Mexicaanse delegatie voor
de regering van Mexico het recht voorbehouden om, indien de bepalingen
van artikel 9 en/of die betreffende de unilaterale maatregelen van de
artikelen 8 en 12 zouden worden gewijzigd in een latere overeenkomst
waarbij de Gemeenschap kwantitatieve maxima met een ander uitvoerend land
overeenkomt, de huidige bepalingen van de door Mexico en de Gemeenschap
te ondertekenen overeenkomst te vervangen door de overeenkomstige gewijzigde
versie of versies. Ik neem aan dat U dit recht niet betwist."

Hoogachtend,

Horst G. KRENZLER

zijne Excellentie Francisco CUEVAS CANCINO
Ambassadeur
Hoofd van de delegatie van de
Verenigde Mexicaanse Staten
Louizalaan 375
1050 BRUSSEL

*Niet voor Publikatie in het
Publikatieblad*

Brussel, 21 oktober 1982

VERTROUWELIJK

VERTROUWELIJK

Geachte Heer Krenzler,

Bij de parafering van de overeenkomst heeft de Mexicaanse delegatie voor de regering van Mexico het recht voorbehouden om, indien de bepalingen van artikel 9 en of die betreffende de unilaterale maatregelen van de artikelen 8 en 12 zouden worden gewijzigd in een latere overeenkomst waarbij de Gemeenschap kwantitatieve maxima met een ander uitvoerend land overeenkomt, de huidige bepalingen van de door Mexico en de Gemeenschap te ondertekenen overeenkomst te vervangen door de overeenkomstige gewijzigde versie of versies. Ik neem aan dat U dit recht niet betwist.

Hoogachtend,

Francisco Cuevas Cancino,
Ambassadeur

Vertrouwelijk

Niet voor publicatie in het
Publicatieblad

MEMORANDUM VAN OVEREENKOMST

Mexico en de Gemeenschap komen overeen dat de bepalingen van Protocol A van de heden gearafeerde bilaterale textielovereenkomst in onderling overleg worden aangepast ten einde rekening te houden met technische wijzigingen die noodzakelijk kunnen zijn ingevolge de onderhandelingen tussen de Gemeenschap en andere partijen bij de MVO.

Brussel, 21.10.1982

Hoofd van de delegatie
van de Verenigde Mexicaanse Staten

Hoofd van de delegatie van de
Europese Economische Gemeenschap

Francisco CUEVAS CANCINO
Ambassadeur

Dr. Horst G. KRENZLER
Directeur
Speciaal vertegenwoordiger voor
de textielonderhandelingen

COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Directoraat-generaal
Buitenlandse Betrekkingen

H.G. KRENZLER
Directeur
Speciaal vertegenwoordiger
voor de
textielonderhandelingen

Vertrouwelijk

Niet voor Publicatie in het
Publicatieblad

TOELICHTING VAN DE EEG-DELEGATIE

(van 30 juli 1982 voor de Mexicaanse delegatie)

Betreft : Artikel 7

Indien voor andere categorieën dan categorie 1 gedurende de looptijd van de overeenkomst beperkingen gelden, is het de Gemeenschap niet mogelijk een overdracht naar categorie 1 te overwegen aangezien de Gemeenschap een dergelijke mogelijkheid niet heeft opgenomen in een overeenkomst met andere leveranciers overeenkomstig de MVO en in het geval van bepaalde andere leveranciers alle soepelheidsbepalingen voor categorie 1 zijn geschorst.

Brussel, 21.10.1982

H.G. KRENZLER

VERTROUWELIJK

Gezien de opgedane ervaring en het produkt waarvoor thans een beperking geldt, lijkt het derhalve onwaarschijnlijk dat gedurende de nieuwe overeenkomst kwantitatieve maxima noodzakelijk zullen zijn voor produkten die onder artikel 5 vallen.

4. Artikel 17, lid 2

Naar ik van U begreep wordt met deze bepaling beoogd onnodige vertraging bij de toepassing van artikel 9 te voorkomen. De Gemeenschap zou echter rekening houden met de praktische moeilijkheden die zich bij het bereiken van overeenstemming binnen de gestelde periode zouden kunnen voordoen.

5. Artikel 12

Aangezien de leden 3 en 4 van dit artikel betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van de vorige overeenkomst, lijkt het onwaarschijnlijk dat een beroep op deze bepalingen nodig is.

Ik zou het op prijs stellen indien U de inhoud van deze brief zoudt willen bevestigen."

Hiermede bevestig ik de ontvangst van deze brief en de inhoud daarvan.

Hoogachtend,

H.G. KRENZLER

VERTROUWELIJK

Gezien de opgedane ervaring en het produkt waarvoor thans een beperking geldt, lijkt het derhalve onwaarschijnlijk dat gedurende de nieuwe overeenkomst kwantitatieve maxima noodzakelijk zullen zijn voor produkten die onder artikel 5 vallen.

4. Artikel 17, lid 2

Naar ik van U begreep wordt met deze bepaling beoogd onnodige vertraging bij de toepassing van artikel 9 te voorkomen. De Gemeenschap zou echter rekening houden met de praktische moeilijkheden die zich bij het bereiken van overeenstemming binnen de gestelde periode zouden kunnen voordoen.

5. Artikel 12

Aangezien de leden 3 en 4 van dit artikel betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van de vorige overeenkomst, lijkt het onwaarschijnlijk dat een beroep op deze bepalingen nodig is.

Ik zou het op prijs stellen indien U de inhoud van deze brief zoudt willen bevestigen."

Hiermede bevestig ik de ontvangst van deze brief en de inhoud daarvan.

Hoogachtend,

H.G. KRENZLER

Directoraat-generaal
Buitenlandse Betrekkingen

Brussel, 21.10.1982

H.G. KRENZLER
Directeur
Speciaal vertegenwoordiger
voor de
textielonderhandelingen

VERTROUWELIJK

VERTROUWELIJK

Excellentie,

Ik heb de eer te verwijzen naar Uw brief van heden welke als volgt luidt :

"Ik heb de eer te verwijzen naar de op 21 oktober 1982 geparafeerde overeenkomst betreffende de handel in textielprodukten.

Naar ik vernam wilde U in dit verband de volgende opmerkingen maken :

1. Artikel 8

- Indien ten aanzien van categorie 2 beroep wordt gedaan op artikel 8 van de overeenkomsten dienen als referentiebasis de kwantitatieve maxima die ten aanzien van die categorie volgens de op 31 december 1982 verstrijken bilaterale textielovereenkomst van toepassing zijn.
- In geval van beroep op artikel 8 stelt de Gemeenschap geen definitief maximum vast voordat de volledige invoerstatistieken van een voorafgaand jaar beschikbaar zijn.

2. Artikel 13

U deelde mij mede dat artikel 13, lid 1, een standaardbepaling in de bilaterale overeenkomsten van de Gemeenschap was. U meende echter dat artikel 13, lid 1, niet noodzakelijkerwijze van toepassing op Mexico was.

3. Artikel 5/Protocol B

U verklaarde dat artikel 5 en Protocol B niet toe te passen waren tenzij en totdat voor het betrokken produkt een kwantitatieve beperking gold.

.../...

Zijne Excellentie Francisco CUEVAS CANCINO
Ambassadeur
Verenigde Mexicaanse Staten
Louizalaan 375
1050 BRUSSEL

VERTROUWELIJK

3. Artikel 5/Protocol B

U verklaarde dat artikel 5 en Protocol B niet toe te passen waren tenzij en totdat voor het betrokken produkt een kwantitatieve beperking gold. Gezien de opgedane ervaring en het produkt waarvoor thans een beperking geldt, lijkt het derhalve onwaarschijnlijk dat gedurende de nieuwe overeenkomst kwantitatieve maxima noodzakelijk zullen zijn voor produkten die onder artikel 5 vallen.

4. Artikel 17, lid 2

Naar ik van U begreep wordt met deze bepaling beoogd onnodige vertraging bij de toepassing van artikel 9 te voorkomen. De Gemeenschap zou echter rekening houden met de praktische moeilijkheden die zich bij het bereiken van overeenstemming binnen de gestelde periode zouden kunnen voordoen.

5. Artikel 12

Aangezien de leden 3 en 4 van dit artikel betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van de vorige overeenkomst, lijkt het onwaarschijnlijk dat een beroep op deze bepalingen nodig is.

Ik zou het op prijs stellen indien U de inhoud van deze brief zoudt willen bevestigen.

Hoogachtend,

Francisco Cuevas Cincino,
Ambassadeur

Niet voor Publikatie in het Publikatieblad

MISSIE VAN MEXICO
BIJ DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 21 oktober 1982

VERTROUWELIJK

Geachte Heer Krenzler,

Ik heb de eer te verwijzen naar de op 21 oktober 1982 geparafeerde overeenkomst betreffende de handel in textielprodukten.

Naar ik vernam wilde U in dit verband de volgende opmerkingen maken :

1. Artikel 8

- Indien ten aanzien van categorie 2 beroep wordt gedaan op artikel 8 van de overeenkomst dienen als referentiebasis de kwantitatieve maxima die ten aanzien van die categorie volgens de op 31 december 1982 verstrijkende bilaterale textielovereenkomst van toepassing zijn.
- In geval van beroep op artikel 8 stelt de Gemeenschap geen definitief maximum vast voordat de volledige invoerstatistieken van een voorafgaand jaar beschikbaar zijn.

2. Artikel 13

U deelde mij mede dat artikel 13, lid 1, een standaardbepaling in de bilaterale overeenkomsten van de Gemeenschap was. U meende echter dat artikel 13, lid 1, niet noodzakelijkerwijze van toepassing op Mexico was.

.../...

Niet voor Publicatie in het Publicatieblad

COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L

Directoraat-generaal
Buitenlandse Betrekkingen

Brussel, 21.10.1982

H.G. KRENZLER
Directeur
Speciaal vertegenwoordiger
voor de
textielonderhandelingen

VERTROUWELIJK

Excellentie,

Ik heb de eer te verwijzen naar Uw brief van heden welke als volgt luidt :

"Ik heb de eer te verwijzen naar de op 21 oktober 1982 gearafeerde bilaterale Textielovereenkomst tussen de Gemeenschap en Mexico.

In dit verband verklaarde U dat volgens de Gemeenschap artikel 9 van de overeenkomst onder paragraaf 10 van het Protocol tot verlenging van de MVO van 1981 valt. Van mijn kant wees ik erop dat Mexico veel belang hecht aan overeenstemming tussen artikel 9 van de overeenkomst en paragraaf 10 van het Protocol tot verlenging van de MVO van 1981.

Ik deelde U mede dat Mexico bereid was de bepalingen van artikel 9 van de bilaterale overeenkomst te aanvaarden mits de Gemeenschap rekening zou houden met de bijzondere situatie van Mexico, waarvoor voor slechts één categorie een beperking geldt, met name in de gevallen waarin de Gemeenschap een beroep op artikel 9, lid 4, zou overwegen en zulks slechts ter voorkoming van werkelijk gevaar voor ernstige en duidelijke schade voor de binnenlandse industrie.

Ik zou het op prijs stellen indien U de inhoud van deze brief zoudt willen bevestigen."

Hiermede bevestig ik de ontvangst van deze brief en de inhoud daarvan.

Hoogachtend,

Zijne Excellentie Francisco CUEVAS CANCINO
Ambassadeur
Verenigde Mexicaanse Staten
Louizalaan 375
1050 BRUSSEL

H.G. KRENZLER

Niet voor Publikatie in het Publikatieblad
MISSIE VAN MEXICO
BIJ DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 21 oktober 1982

VERTROUWELIJK

Geachte Heer Krenzler,

Ik heb de eer te verwijzen naar de op 21 oktober 1982 geparafeerde bilaterale Textielovereenkomst tussen de Gemeenschap en Mexico.

In dit verband verklaarde U dat volgens de Gemeenschap artikel 9 van de overeenkomst onder paragraaf 10 van het Protocol tot verlenging van de MVO van 1981 valt. Van mijn kant wees ik erop dat Mexico veel belang hecht aan overeenstemming tussen artikel 9 van de overeenkomst en paragraaf 10 van het Protocol tot verlenging van de MVO van 1981.

Ik deelde U mede dat Mexico bereid was de bepalingen van artikel 9 van de bilaterale overeenkomst te aanvaarden mits de Gemeenschap rekening zou houden met de bijzondere situatie van Mexico, waarvoor voor slechts één categorie een beperking geldt, met name in de gevallen waarin de Gemeenschap een beroep op artikel 9, lid 4, zou overwegen en zulks slechts ter voorkoming van werkelijk gevaar voor ernstige en duidelijke schade voor de binnenlandse industrie.

Ik zou het op prijs stellen indien U de inhoud van deze brief zoudt willen bevestigen.

Hoogachtend,

Francisco Cuevas Cancino,
Ambassadeur